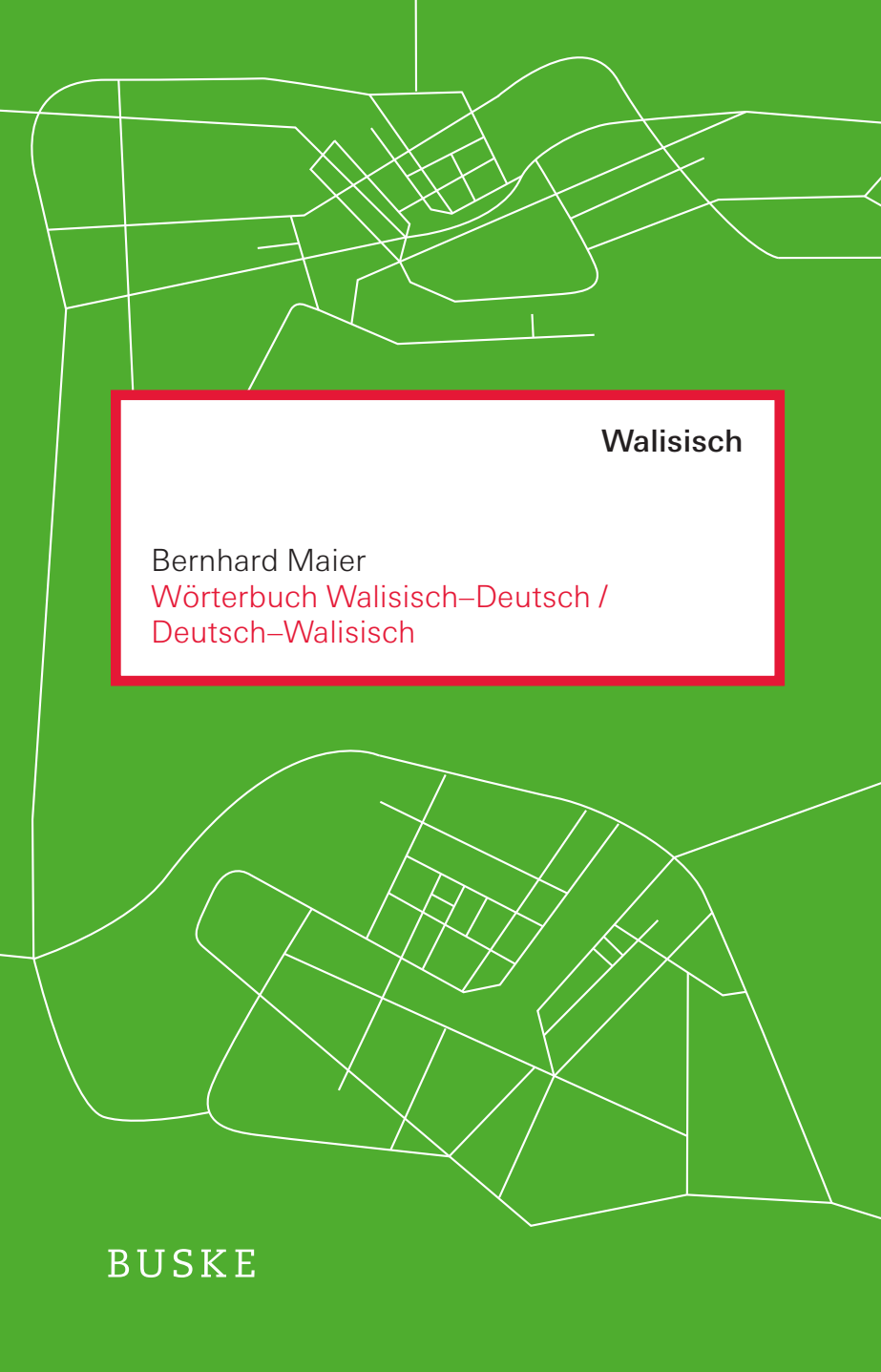




Walisisch

Bernhard Maier

Wörterbuch Walisisch–Deutsch /
Deutsch–Walisisch

BUSKE

Bernhard Maier

Wörterbuch
Walisisch–Deutsch /
Deutsch–Walisisch



BUSKE

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <https://portal.dnb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-96769-192-4

© 2022 Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg. Alle Rechte vorbehalten. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übertragungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, soweit es nicht §§ 53 und 54 UrhG ausdrücklich gestatten. Umschlaggestaltung: QART Büro für Gestaltung, Hamburg. Layout und Satz: Tim Oliver Pohl. Druck und Bindung: Printing Solutions, Toruń. Printed in Poland.

Inhalt

Vorwort.	7
Walisisch–Deutsch.	13
Deutsch–Walisisch.	251

Vorwort

Das vorliegende Wörterbuch bietet allen, die sich für die walisische (kymrische) Sprache interessieren, ein handliches, zuverlässiges und am aktuellen Sprachgebrauch orientiertes Nachschlagewerk. Das erste Wörterbuch dieser Art wurde – eingerichtet für die Bedürfnisse walisischsprachiger Benutzer – vor nunmehr über zwanzig Jahren von einem Herausgaberteam unter der Leitung von Wolfgang Greller veröffentlicht (*Geiriadur Almaeneg–Cymraeg / Cymraeg–Almaeneg*, Aberystwyth: Y Ganolfan Astudiaethau Addysg, 1999). Im Unterschied zu jenem sehr viel umfangreicheren Werk beschränkt sich das vorliegende Buch weitgehend auf den Wortschatz der modernen Alltagssprache. Es enthält dafür jedoch eine Reihe sprachlicher Neuprägungen der jüngeren Vergangenheit und bietet darüber hinaus im deutsch-walisischen Teil weitergehende Informationen zur Flexion der walisischen Wörter. Dankbar benutzt habe ich die online verfügbare Fassung des *Geiriadur Prifysgol Cymru* sowie das *Geiriadur yr Academi*. Zur Veranschaulichung des Sprachgebrauchs wurden neben idiomatischen Redewendungen auch einige Sprichwörter aufgenommen.

Die Benutzung des Wörterbuchs erfordert einige Grundkenntnisse der walisischen Grammatik, wie sie im Allgemeinen auch von vergleichbaren Wörterbüchern anderer Sprachen vorausgesetzt werden. Dazu gehören insbesondere das Wissen um die – für alle neukeltischen Sprachen charakteristischen – Anlautveränderungen (Lenierung, Nasalierung und Spirantisierung) sowie die Kenntnis der relativ formenreichen Verbalflexion, der unregelmäßigen Verben und der flektierten Präpositionen. Das Wörterbuch selbst bietet indessen auch einige Hinweise zur Grammatik, darunter nach jedem Stichwort die Angabe der Wortart (bzw. bei Substantiven des Genus), bei den Nomina Angaben zur Bildung des Plurals und bei den Adjektiven Hinweise auf unregelmäßige Formen der Steigerung. Bei den Verben dient das Verbalnomen als Stichwort, gefolgt von der vom Verbstamm ge-

bildeten Form der 1. Person Singular Präsens. Römische Ziffern (I., II., III.) dienen der Unterscheidung unterschiedlicher Wortarten innerhalb eines Stichworts, während arabische Ziffern (1., 2., 3.) Bedeutungsunterschiede innerhalb einer Wortart differenzieren. Neben der Tilde (~), die das jeweilige Stichwort ersetzt, finden die folgenden Abkürzungen Verwendung:

<i>Adj.</i>	Adjektiv	<i>Pl.</i>	Plural
<i>Adv.</i>	Adverb	<i>Präp.</i>	Präposition
<i>f.</i>	feminin	<i>Pron.</i>	Pronomen
<i>Kard.</i>	Kardinalzahl	<i>Sg.</i>	Singular
<i>Konj.</i>	Konjunktion	<i>Spr.</i>	Spruchwort
<i>m.</i>	maskulin	<i>unreg.</i>	unregelmäßig
<i>N.</i>	Name	<i>V.i.</i>	intransitives Verb
<i>n.</i>	neutral	<i>V.refl.</i>	reflexives Verb
<i>Ord.</i>	Ordinalzahl	<i>V.t.</i>	transitives Verb

Für die Übersetzung von Wörtern, die aus Platzgründen nicht in das vorliegende Wörterbuch aufgenommen wurden, ist es hilfreich, sich die Grundbedeutung der folgenden Vorsilben zu vergegenwärtigen:

- a-* (+ Nasalierung) „nicht“, „un-“: *anghyfiawn* ungerecht, *amhosibl* unmöglich
- ad-* (+ Lenierung) „wieder“: *adfywio* wiederbeleben, *adeni* Wiedergeburt
- af-* (+ Lenierung) „nicht“, „un-“: *aflan* unsauber, *afraid* unnötig
- ail-* (+ Lenierung) „wieder“, „um-“: *aillddigwydd* wiederkehren, *ailenwi* umbenennen
- all-* (+ Lenierung) „aus-“, „e(x)-“: *allbrintio* ausdrucken, *allfudo* emigrieren
- an-* (+ Nasalierung) „nicht“, „un-“: *anhapus* unglücklich, *annheg* unfair
- cam-* (+ Lenierung) „falsch“, „miss-“, „ver-“: *camddeall* missverstehen, *camsyniad* Irrtum

- cy(d)-* (+ Lenierung) „zusammen-“, „mit-“: *cyfath* gleich, *cydweithio* zusammenarbeiten
- cyf-* (+ Lenierung) „zusammen-“, „mit-“: *cyfethol* kooptieren, *cyflin* parallel
- dad-* (+ Lenierung) „ent-“, „un-“: *dadlennu* enthüllen, *dadreoli* deregulieren
- dat-* (+ Lenierung) „ent-“, „un-“: *datganoli* dezentralisieren, *datgofrestru* abmelden
- di-* (+ Lenierung) „ohne“: *diachos* grundlos, *diberygl* gefahrlos, *di-doll* zollfrei
- gor-* (+ Lenierung) „über“: *gorawyddus* übereifrig, *gorbwysleisio* überbetonen
- hy-* (+ Lenierung) „-bar“: *hyblyg* flexibel, *hyglyw* hörbar, *hylaw* handlich
- gwrth-* (+ Lenierung) „gegen-“, „wider-“: *gwrthbrofi* widerlegen, *gwrthwenwyn* Gegengift
- lled-* (+ Lenierung) „halb“: *lledagored* halb offen, *lledfilwrol* paramilitärisch
- prif-* (+ Lenierung) „hauptsächlich“: *prifddinas* Hauptstadt, *priffordd* Hauptstraße
- rhag-* (+ Lenierung) „Vor-“: *rhagchwarae* Vorspiel, *rhagolwg* Vorschau
- ym-* (+ Lenierung) „sich“: *golchi* waschen – *ymolchi* sich waschen

Häufige Adjektivendungen sind:

- aidd*: *haf* Sommer – *hafaidd* sommerlich, *lladrad* Diebstahl – *lladradaidd* verstorben, *marchog* Ritter – *marchogaid* ritterlich, *sidan* Seide – *sidanaidd* seidig
- gar*: *amynedd* Geduld – *amyneddgar* geduldig, *athrylith* Genie – *athrylithgar* genial, *cweryl* Zank – *cwerylgar* zänkisch, *chwarae* Spiel – *chwaraegar* spielerisch
- ig*: *artist* Künstler – *artistig* künstlerisch, *brwydfrydedd* Begeisterung – *brwydfrydig* begeistert, *canol* Mitte – *canolig* mittelmäßig, *cythraul* Teufel – *cythreulig* teuflisch

- (l)lon*: *dicter* Zorn – *dicllon* zornig, *effaith* Effekt – *effeithlon* effizient, *ffrwyth* Frucht – *ffrwythlon* fruchtbar, *heddwch* Friede – *heddychlon* friedlich
- (l)lyd*: *llwch* Staub – *llychlyd* staubig, *profocio* herausfordern – *profoclyd* herausfordernd, *rhew* Frost – *rhewllyd* frostig, *sŵn* Geräusch – *swnllyd* geräuschvoll
- (i)og*: *blot* Fleck – *blotiog* fleckig, *bryn* Hügel – *bryniog* hügelig, *brys* Eile – *brysiog* eilig, *talent* Begabung – *talentog* begabt, *twll* Loch – *tyllog* löchrig
- us*: *cellwair* Scherz – *cellweirus* scherzhaft, *cenfigen* Neid – *cenfigennus* neidisch, *cyhoedd* Öffentlichkeit – *cyhoeddus* öffentlich, *deall* Intelligenz – *deallus* intelligent

Zur Bildung von Abstrakta dienen häufig die folgenden Endungen:

- aeth*: *aelod* Mitglied – *aelodaeth* Mitgliedschaft, *beichiog* schwanger – *beichiogaeth* Schwangerschaft, *ceidwad* Aufseher – *ceidwadaeth* Aufsicht
- der*: *cain* schön – *ceinder* Schönheit, *crin* dürr – *crinder* Dürre, *dewr* mutig – *dewrder* Mut, *prin* selten – *prinder* Seltenheit, *gwydh* prächtig – *gwydhder* Pracht
- dod*: *anufudd* ungehorsam – *anufudd-dod* Ungehorsam, *byddar* taub – *byddardod* Taubheit, *meddw* betrunken – *meddwdod* Trunkenheit, *pererin* Pilger – *pererindod* Pilgerfahrt
- edd*: *mawr* groß – *mawredd* Größe, *symud* bewegen – *symudedd* Beweglichkeit, *undonog* eintönig – *undonedd* Eintönigkeit, *unfryd* einmütig – *unfrydedd* Einmütigkeit
- iaeth*: *absennol* abwesend – *absenoliaeth* Abwesenheit, *brawdol* brüderlich – *brawdoliaeth* Bruderschaft, *caethwas* Sklave – *caethwasiaeth* Sklaverei
- ineb*: *dall* blind – *dallineb* Blindheit, *doeth* weise – *doethineb* Weisheit, *ffôl* töricht – *ffolineb* Torheit, *gwyllt* wild – *gwylltineb* Wildheit
- ni*: *cloff* lahm – *cloffni* Lahmheit, *coch* rot – *cochni* Röte, *cryg* heiser – *crygni* Heiserkeit, *cul* eng – *culni* Enge, *ffres* frisch – *ffresni* Frische, *moel* kahl – *moelni* Kahlheit

-*rwydd*: *agos* nahe – *agosrwydd* Nähe, *amlwg* sichtbar – *amlygrwydd* Sichtbarkeit, *caedig* freundlich – *caedigrwydd* Freundlichkeit, *diwyd* fleißig – *diwydrwydd* Fleiß
-*wch*: *araf* langsam – *arafwch* Langsamkeit, *caled* hart – *caledwch* Härte, *diogel* sicher – *diogelwch* Sicherheit, *gwydn* zäh – *gwydnwch* Zähigkeit

Walisisch–Deutsch

A

a¹ *Fragepartikel: A welaist ti rywun?* Sahst du jemanden? **Gofynnodd ~ oeddwn i wedi gweld rhywun** Er fragte mich, ob ich jemanden gesehen hätte

a² *Pron.* der/den, die, das; welche, -r/-n, -s

a³ (vor Vokalen und halbvokalischem *i* sowie vor *fel, felly, fe, mi, mai, meddaf, megis, mewn, mor, mwyach, ni* und *na*: **ac**) *Konj.* und: **celf ~ chreff** Kunst und Handwerk; **halen ~ phupur** Salz und Pfeffer; ~ **bod yn onest** um ehrlich zu sein; ~ **bwrw bod hynny'n wir** angenommen, dass das stimmt; **A thithau/chwithau!** (*als Antwort auf einen Gruß oder Wunsch*) Gleichfalls! **ac ati** und dergleichen; **ac eithrio** außer, mit Ausnahme von; **ac felly** daher, folglich; **yn fwy ac yn fwy** immer mehr; **ac yn y blaen** und so weiter

â¹ (vor Vokal **ag**) *Präp.* mit: ~ **chyllell fara** mit einem Brotmesser; ~ **phleiser** mit Vergnügen

â² (vor Vokal **ag**) *Konj.* wie: **cyn gynted ~ phosibl / ag y bo modd** so schnell wie möglich; **mor ddu â'r frân** rabenschwarz

ab (vor Konsonant **ap**) Sohn des ...

abad *m.* (Pl. ~**au**) Klostervorsteher *m.*, Abt *m.*

abades *f.* (~**au**) Äbtissin *f.*

abaty *m.* (Pl. **abatai**) Kloster *n.*, Abtei *f.*

abdomen *m./f.* (Pl. ~**au**) Bauch *m.*, Unterleib *m.*

aber *m.* (Pl. ~**au**, ~**oedd**) 1. Mündung *f.*; 2. Fluss *m.*, Bach *m.*

aberth *m./f.* (Pl. ~**au**, ~**oedd**, **ebyrth**) Opfer *n.*, Opfergabe *f.*

aberthu *Vi./t.* opfern

aberu *Vi.* sich ergießen, (ein-)münden

abl *Adj.* 1. fähig, tüchtig; 2. reich, wohlhabend; 3. geeignet, passend

abledd *m.* 1. Fähigkeit *f.*, Tüchtigkeit *f.*; 2. ausreichende Menge *f.*

abnormal *Adj.* abnormal, unnormal

absennol *Adj.* abwesend: ~ **ei feddwl** geistesabwesend

absenoliaeth *f.* (Pl. ~**au**) Abwesenheit *f.*, Fehlen *n.*

absoliwt *Adj.* absolut, unumschränkt

absoliwtiaeth *f.* Absolutismus *m.*, unumschränkte Herrschaft *f.*

abswrd *Adj.* absurd

abwyd(yn) *m.* (Pl. **abwydau, abwydion**) 1. Köder *m.*, Lockmittel *n.*; 2. Regenwurm *m.*

ac s. **a³**

academaidd *Adj.* akademisch

academi *f.* (Pl. **academïau**) Akademie *f.*: **Yr Academi Gymreig** The Welsh Academy (1959 *gegründete Vereinigung der walisischen Schriftsteller*)

academydd *m./f.* (Pl. ~**ion**) Akademiker(in) *m./f.*, Wissenschaftler(in) *m./f.*

acen *f.* (Pl. ~**nau**, ~**ion**) 1. Betonung *f.*, Akzent *m.*: ~ **amgylchedig** Zirkumflex *m.*; ~ **bwys** Druckakzent *m.*; ~ **ddisgynedig** Gravis *m.*; ~ **ddyrchafedig** Akut *m.*; ~ **grom** Zirkumflex *m.*; ~ **gywair** Tonakzent *m.*; 2. Akzent *m.*, Aussprache *f.*, Sprachfärbung *f.*

aceniad *m.* (Pl. ~**au**) Betonung *f.*, Akzentuierung *f.*

acennog *Adj.* 1. betont, akzentuiert; 2. (*Metrum*) akzentuierend

acennu *V.t.* betonen, akzentuieren

acordion *m.* (Pl. ~**s**, ~**au**) Akkordeon *n.*

- acrobat** *m.* (*Pl.* ~**iaid**) Akrobat *m.*
- act** *f.* (*Pl.* ~**au**, ~**iau**) 1. Handlung *f.*, Tat *f.*; 2. Gesetz *n.*; 3. (*Theater*) Akt *m.*, Aufzug *m.*
- actio** *Vi./t.* 1. aufführen, spielen; 2. handeln, agieren
- actor** *m.* (*Pl.* ~**ion**) Schauspieler *m.*, Darsteller *m.*
- actores** *f.* (*Pl.* ~**au**) Schauspielerin *f.*, Darstellerin *f.*
- acw** *Adv.* 1. dort
- acwmplydd** *m.* (*Pl.* ~**ion**) Komplize *m.*, Mittäter *m.*
- acwsteg** *f./m.* Akustik *f.*
- acwstig** *Adj.* akustisch
- ach** *f.* (*Pl.* ~**au**, ~**oedd**) Abstammung *f.*, Herkunft *f.*, Genealogie *f.*: **ers** ~**au** seit jeher
- achles** *m./f.* (*Pl.* ~**au**, ~**oedd**) 1. Zuflucht *f.*, Schutz *m.*; 2. Dünger *m.*, Kompost *m.*
- achlesu** *Vt.* 1. schützen, (jdm.) Zuflucht gewähren; 2. düngen
- achlust** *m.* (*Pl.* ~**iau**) Gerücht *n.*
- achlysur** *m.* (*Pl.* ~**on**) 1. Gelegenheit *f.*, Anlass *m.*: **at bob** ~ für jede Gelegenheit; **ar** ~ **ei briodas** anlässlich seiner Vermählung; 2. Veranstaltung *f.*, Ereignis *n.*
- achlysurol** *Adj.* gelegentlich
- achos** *I. m.* (*Pl.* ~**ion**) 1. Grund *m.*, Ursache *f.*, Anlass *m.*: ~ **ac effaith** Ursache und Wirkung; **o** ~ wegen, aufgrund; 2. Fall *m.*, Sache *f.*: **at** ~ **da** für einen guten Zweck; 3. Rechtssache *f.*, Streitfall *m.*
- achosi** *Vt.* verursachen, veranlassen, bewirken, hervorrufen
- achosol** *Adj.* ursächlich, kausal
- achoswr** *m.* (*Pl.* ~**achoswyr**) Verursacher *m.*, Urheber *m.*
- achub** *Vt.* 1. retten, bergen: ~ **amser** Zeit gewinnen/sparen; ~ **y blewyn a cholli'r bwrn** im Kleinen sparen, doch im Großen verschwenden; 2. bekehren, retten; 3. ergreifen: ~ **y cyfle** die Gelegenheit ergreifen; ~ **y blaen** zuvorkommen (**ar** jdm.)
- achubiad** *m.* (*Pl.* ~**au**) Rettung *f.*
- achubwr** *m.* (*Pl.* ~**achubwyr**) Retter *m.*
- achwyn** *I. Vi.* klagen, sich beschweren (**am** über); *II. m.* (*Pl.* ~**ion**) Klage *f.*, Beschwerde *f.*
- achwyniad** *m.* (*Pl.* ~**au**) Klage *f.*, Beschwerde *f.*, Reklamation *f.*, Anzeige *f.*
- achwynydd** *m.* (*Pl.* ~**ion**) Kläger *m.*, Beschwerdeführer *m.*
- achydd** *m.* (*Pl.* ~**ion**) Genealoge *m.*, Ahnenforscher *m.*
- achyddiaeth** *f.* Genealogie *f.*, Ahnenforschung *f.*
- adain** *f.* (*Pl.* ~**adynydd**, ~**adanedd**, ~**edyn**) 1. (*Vogel*, *Gebäude*, *Partei*) Flügel *m.*; 2. (*Flugzeug*) Tragfläche *f.*; 3. (*Fisch*) Flosse *f.*; 4. ~ **olwyn** Speiche *f.*
- adalwad** *m./f.* 1. Rückruf *m.*
- adar** *s.* **aderyn**
- adareg** *f.* Ornithologie *f.*
- adargraffiad** *m.* (*Pl.* ~**au**) Nachdruck *m.*, Reprint *m.*
- adargraffu** *Vt.* nachdrucken, neu auflegen
- adarwyddo** *Vt.* gegenzeichnen, bestätigen
- ad-daliad** *m.* (*Pl.* ~**au**) Rückzahlung *f.*, Erstattung *f.*, Entschädigung *f.*
- ad-dalu** *Vt.* zurückzahlen, erstatten, entschädigen
- ad-drefnu** *Vt.* umgestalten, neu ordnen, reorganisieren
- adeg** *f.* (*Pl.* ~**au**) 1. (günstige) Zeit *f.*, Zeitraum *m.*: ~ **y Nadolig** zu Weihnachten; **ar** ~**au** gelegentlich; **yr un** ~ gleichzeitig; **o flaen ei** ~ vor seiner Zeit
- adeilad** *m.* (*Pl.* ~**au**) Gebäude *n.*, Bau *m.*

- adeiladol** *Adj.* 1. konstruktiv; 2. erbaulich; 3. architektonisch
- adeiladu** *V.t.* (er-)bauen, errichten
- adeiladwaith** *m.* (*Pl.* **adeiladweithiau**) Bau *m.*, Konstruktion *f.*
- adeiladwr** *m.* (*Pl.* **adeiladwyr**) 1. Bauarbeiter *m.*; 2. Erbauer *m.*
- adeiledd** *m.* (*Pl.* ~au) Struktur *f.*, Aufbau *m.*
- adeileddol** *Adj.* strukturell
- adeileddu** *V.t.* strukturieren
- adenedigaeth** *f.* (*Pl.* ~au) Wiedergeburt *f.*, (geistliche) Erneuerung *f.*
- adeni** (*I. Sg. Präs. ungebräuchlich*)
I. *V.i.* wiedergeboren werden; II. *m.* Wiedergeburt *f.*
- adennill** *V.t.* (**adenillaf**) 1. wiedergewinnen, zurückgewinnen: ~ **iechyd** gesund werden, genesen; ~ **ymwybodaeth** das Bewusstsein wiedererlangen; 2. (geistlich) erneuern
- aderyn** *m.* (*Pl.* **adar**) Vogel *m.*: ~ **cân/canu** Singvogel *m.*; ~ **y corff** Totenvogel *m.*, Käuzchen *m.*; ~ **crwydr** Zugvogel *m.*; ~ **du (pigfelyn)** Amsel *f.*; ~ (**llwyd**) **y to** Spatz *m.*, Sperling *m.*; ~ **mudol** Zugvogel *m.*; ~ (**y**) **pâl** Papageientaucher *m.*, Puffin *m.*; ~ **pen tân** Stieglitz *m.*, Distelfink *m.*; ~ **rhaib** Raub-, Greifvogel *m.*; ~ **symudol/ymfudol** Zugvogel *m.*; ~ **ysglyfaeth(us)** Raub-, Greifvogel *m.*
- adfach** *m.* (*Pl.* ~au) Widerhaken *m.*
- adfail** *m./f.* (*Pl.* **adfeilion**) Ruine *f.*
- adfeddiannu** *V.t.* wiedergewinnen, wiedererlangen
- adfeiliad** *m.* (*Pl.* ~au) Niedergang *m.*, Degeneration *f.*, Zerfall *m.*
- adfeilio** *V.i.* verfallen
- Adfent** *m.* Advent *m.*
- adfer** I. *V.t.* 1. wiederherstellen, erneuern, reformieren, rehabilitieren; 2. wiedergewinnen, wiedererlangen; 3. zurückgeben, wiedergeben
- II. *m.* (*Pl.* ~au) Wiederherstellung *f.*
- adferf** *f.* (*Pl.* ~au) Adverb *n.*, Umstandswort *n.*
- adferiad** *m.* (*Pl.* ~au) 1. Wiederherstellung *f.*, Reformation *f.*, Restauration *f.*; 2. Erholung *f.*, Genesung *f.*
- adflas** *m.* (*Pl.* ~au) (schlechter) Bei-, Nachgeschmack *m.*
- adfresychen** *f.* (*Pl.* **adfresych**) Rosenkohl *m.*
- adfyd** *m.* Not *f.*, Elend *n.*
- adfywhad** *m.* (*Pl.* ~au) Wiederbelebung *f.*, Erfrischung *f.*, Erneuerung *f.*
- adfywhau** *V.t.* (**adfywhaf**) wiederbeleben, erfrischen, erneuern
- adfywio** I. *V.i.* (wieder) aufleben; II. *V.t.* wiederbeleben, erfrischen, erneuern
- adfywiol** *Adj.* belebend, erfrischend
- adffurfio** *V.t.* umformen, umbilden, neu bilden
- adiad** *m.* (*Pl.* ~au) Addition *f.*
- adio** *V.t.* 1. addieren, zusammenzählen; 2. hinzufügen
- adiolyn** *m.* (*Pl.* **adiolion**) Zusatzstoff *m.*
- adlais** *m.* (*Pl.* **adleisiau**) Echo *n.*, Wiederhall *m.*
- adlam** *m.* (*Pl.* ~au) Rückstoß *m.*
- adlamu** *V.i.* abprallen, zurückprallen
- adleisio** *V.i.* (wider-)hallen
- adlen** *f.* (*Pl.* ~ni) Markise *f.*, Sonnendach *n.*
- adlenwi** *V.t.* (**adlanwaf**) (wieder-)auffüllen, nachfüllen
- adleoli** *V.t.* versetzen, anderweitig beschäftigen
- adleoliad** *m.* (*Pl.* ~au) Versetzung *f.*
- adlewyrchiad** *m.* (*Pl.* ~au) Spiegelbild *n.*, Widerschein *m.*, Abglanz *n.*
- adlewyrchu** *V.i./t.* 1. (wider-)spiegeln, reflektieren; 2. nachdenken

- adlewyrchydd** *m.* (*Pl. ~ion*) Reflektor *m.*, Rückstrahler *m.*
- adlibio** *V.t.* improvisieren
- adlif** *m.* (*Pl. ~oedd*) Rückfluss *m.*, Rückstrom *m.*, Ebbe *f.*
- adlifo** *V.i.* zurückfließen, -strömen, abebben
- adloniadol** *Adj.* unterhaltsam
- adloniant** *m.* (*Pl. adloniannau*) Unterhaltung *f.*, Zerstreuung *f.*
- adlyn** *m.* (*Pl. ~ion*) Kleber *m.*, Klebstoff *m.*
- adlynol** *Adj.* haftend, (selbst-)klebend
- adnabod** *V.t. unreg. (adwaen)* kennen, wiedererkennen, identifizieren
- adnabyddiaeth** *f.* Kenntnis *f.*, Bekanntschaft *f.*, Identifikation *f.*
- adnabyddus** *Adj.* bekannt (**â** mit, **am** für)
- adnau** *m.* (*Pl. adneuon*) 1. Einlage *f.*, Guthaben *n.*; 2. Pfand *n.*, Kautio*n* *f.*
- adneuo** *V.t.* einzahlen, hinterlegen
- adnewyddiad** *m.* (*Pl. ~au*) Erneuerung *f.*, Restauration *f.*, Innovation *f.*
- adnewyddu** *V.t.* auffrischen, erneuern, renovieren, (*Vertrag, Lizenz*) verlängern
- adnod** *f.* (*Pl. ~au*) Bibelvers *m.*: ~ **y dydd** Tageslosung *f.*
- adnoddau** *Pl.* Quelle *f.*, Ressourcen *Pl.*: ~ **mwynol** Bodenschätze *Pl.*
- adolygiad** *m.* (*Pl. ~au*) 1. Rezension *f.*, Kritik *f.*; 2. Revision *f.*
- adolygol** *Adj.* 1. rückblickend; 2. kritisch
- adolygu** *V.t.* 1. besprechen, rezensieren; 2. revidieren, überarbeiten
- adolygwr** *m.* (*Pl. adolygwyr*) Rezensent *m.*, Kritiker *m.*
- adran** *f.* (*Pl. ~nau*) Abteilung *f.*, Bereich *m.*
- adre(f)** *Adv.* nach Hause
- adrodd** *V.t.* erzählen, berichten, vortragen, rezitieren, aufsagen
- adroddiad** *m.* (*Pl. ~au*) Erzählung *f.*, Bericht *m.*, Vortrag *m.*, Rezitation *f.*: ~ **blynyddol** Jahres-, Geschäftsbericht *m.*; ~ **tywydd** Wetterbericht *m.*; ~ **ysgol** (Schul-)Zeugnis *n.*
- adsefydlu** *V.t.* rehabilitieren, wieder einsetzen
- adsymio** *V.t.* zusammenfassen, rekapitulieren
- aduniad** *m.* (*Pl. ~au*) 1. Wiedervereinigung *f.*; 2. Wiedersehen *n.*
- adwaith** *m.* (*Pl. adweithiau*) Reaktion *f.*: ~ **cadwynol** Kettenreaktion *f.*
- adweithio** *V.i.* reagieren (**i** auf)
- adweithydd** *m.* (*Pl. ~ion*) Reaktor *m.*: ~ **niwclear** Kernreaktor *m.*
- adwerthu** *V.t.* (im Einzelhandel) verkaufen
- adwerthwr** *m.* (*Pl. adwerthwyr*) Einzelhändler *m.*, Kleinhändler *m.*
- adwy** *f.* (**~au, ~on**) Bresche *f.*, Lücke *f.*, Öffnung *f.*
- adwyo** *V.i./t.* eine Bresche schlagen (**in**)
- addas** *Adj.* tauglich, geeignet, passend, angebracht, zweckmäßig
- addasadwy** *Adj.* anpassungsfähig, verstellbar
- addasiad** *m.* (*Pl. ~au*) Anpassung *f.*, Bearbeitung *f.*, Adaption *f.*
- addasu** *V.t.* anpassen, bearbeiten, abstimmen
- addasydd** *m.* (*Pl. ~ion*) Adapter *m.*, Zwischenstecker *m.*, Zwischenstück *n.*
- addaweb** *f.* (*Pl. ~au*) Schuldschein *m.*
- addawol** *Adj.* vielversprechend, verheißungsvoll
- addef** *V.i./t.* zugeben, gestehen, bekennen
- addefiad** *m.* (*Pl. ~au*) 1. Eingeständnis *n.*; 2. Glaubensbekenntnis *n.*
- addewid** *m.* (*Pl. ~ion*) Versprechen *n.*, Zusage *f.*
- addfwyn** *Adj.* sanft, mild, zart

addo *V.t.* (**addawaf**) versprechen, geloben, zusagen
addoldy *m.* (*Pl.* **addoldai**) Kultstätte *f.*, Heiligtum *n.*
addoli *V.t.* verehren, anbeten
adduned *f.* (*Pl.* **~au**) Versprechen *n.*, Gelöbnis *n.*: **~ fedydd** Taufgelöbnis *n.*
addunedu *V.t.* versprechen, geloben
addurn *m.* (*Pl.* **~au**) Verzierung *f.*, Schmuck *m.*, Ornament *n.*
addurno *V.t.* verzieren, schmücken, dekorieren
addysg *f.* Erziehung *f.*, Bildung *f.*, Ausbildung *f.*: **~ arbennig** Spezialausbildung *f.*; **~ bellach** Weiterbildung *f.*; **~ gorfforol** Sportunterricht *m.*; **~ grefyddol** Religionsunterricht *m.*; **~ cyfrwng Cymraeg** Unterricht *m.* durch das Medium der walisischen Sprache; **~ gynradd** Grundschulunterricht *m.*; **~ alwedigaethol** Berufsausbildung *f.*; **~ (i) oedolion** Erwachsenenbildung *f.*; **~ ran-amser** Teilzeitunterricht *m.*; **~ ryw** Sexualekunde *f.*; **~ uwchradd** höhere Schulbildung *f.*
addysgol *Adj.* pädagogisch, erzieherisch
addysgu *V.t.* lehren, unterrichten, erziehen, (aus-)bilden
addysgwr *m.* (*Pl.* **addysgwyr**) Erzieher *m.*, Pädagoge *m.*
aeddfed *Adj.* reif, ausgewachsen
aeddfedu *V.i.* reifen, reif werden
ael *f./m.* (*Pl.* **~au**, **~iau**) 1. (Augen-) Braue *f.*; 2. Rand *m.*, Kante *f.*; 3. (Berg-)Spitze *f.*, Kuppe *f.*: **~ dydd** Tagesanbruch *m.*; **~ nos** Abend *m.*
aelod *m.* (*Pl.* **~au**) 1. Glied *n.*, Körperteil *n.*: **~ gosod/dodi** Prothese *f.*; 2. Mitglied *n.*: **Aelod Cynulliad** Abgeordneter des walisischen Regionalparlaments; **Aelod Seneddol**

Abgeordneter des britischen Parlaments
aelodaeth *f.* (*Pl.* **~au**) Mitgliedschaft *f.*
aelwyd *f.* (*Pl.* **~ydd**) 1. Feuerstelle *f.*, Kamin *m.*; 2. Zuhause *n.*, Heim *n.*
aer¹ *m.* (*Pl.* **~od**, **~on**) Erbe *m.*
aer² *m.* Luft *f.*, Atmosphäre *f.*
aerdyn(n) *Adj.* luftdicht
aeres *f.* (*Pl.* **~au**) Erbin *f.*
aerglos *Adj.* luftdicht
aeronen *f.* (*Pl.* **aeron**) Beere *f.*, Frucht *f.*
aethnen *f.* (*Pl.* **~ni**, **~nau**) Espe *f.*, Zitterpappel *f.*
afal *m.* (*Pl.* **~au**) Apfel *m.*: **~ breuant** Adamsapfel *m.*; **~ cwins** Quitte *f.*; **~ pin** Ananas *f.*
afalans *m./f.* (*Pl.* **~au**, **~iau**) Lawine *f.*
afallen *f.* (*Pl.* **~nau**) Apfelbaum *m.*
afanc *m.* (*Pl.* **~od**) Biber *m.*
afanen *f.* (*Pl.* **afan**) Himbeere *f.*
afiach *Adj.* 1. unwohl, krank; 2. gesundheitsschädlich, ungesund
afiaith *m.* Begeisterung *f.*, Freude *f.*
afiechyd *m.* (*Pl.* **~on**) Krankheit *f.*, Leiden *f.*: **Afiechyd Imiwnedd Dif-fygiol** Aids *n.*; **~ meddwl** Geisteskrankheit *f.*
afieithus *Adj.* begeistert, froh
afllan *Adj.* unrein, unsauber, schmutzig
aflednais *Adj.* grob, derb, vulgär
afllendid *m.* Unsauberkeit *f.*, Schmutz *m.*
aflêr *Adj.* unordentlich, ungepflegt, verwahrlost
aflesol *Adj.* unvorteilhaft, nachteilig, schädlich
aflonydd *Adj.* unruhig, ruhelos
aflonyddu *V.i.* 1. unruhig werden; 2. stören (**ar** jdn.)
aflonyddwch *m.* Unruhe *f.*, Aufregung *f.*

Deutsch–Walisisch

A

Aal *m.* llysywen *f.* (*Pl.* llyswennod, llysywod)

Aas *n.* (= *Tierleiche*) carcas *m.* (*Pl.* ~au), celain *f.* (*Pl.* celanedd); (= *Schurke*) cnaf *m.* (*Pl.* ~on), cenau *m.* (*Pl.* cenawon, canawon)

ab I. *Präp.* o (... ymlaen): **ab wo?** o ble?; ~ **Werk** o'r ffatri; (*Zug*) ~ **London** ymadael â Llundain; ~ **jetzt** o hyn ymlaen/allan; **Kinder** ~ **sechs Jahren** plant chwe blwydd oed a throsodd; II. *Adv.* i ffwrdd, bant, ymaith: ~ **und zu** bob hyn a hyn, o dro i dro, o bryd i'w gilydd; **Hut** ~! Chwarae teg!

abbauen *Vt.* (*Bodenschätze*) cloddio, mwyngloddio, (= *auseinandernehmen*) datgymalu, (= *vermindern*) lleihau

abbeißen *Vt.* brathu/cnoi ymaith

abberufen *Vt.* galw yn ôl

abbestellen *Vt.* diddymu, cansl(i)o

abbiegen *Vi.* troi: **rechts/links** ~ troi i'r dde / i'r chwith

abbilden *Vt.* darlunio, portreadu

Abbildung *f.* llun *m.* (*Pl.* ~iau), darlun *m.* (*Pl.* ~iau)

Abbitte *f.* ymddiheuriad *m.* (*Pl.* ~au): ~ **leisten** ymddiheuro

abbrechen *Vt.* (= *losbrechen*) torri ymaith; (= *ab-, niederreißen*) chwalu, dymchwel; (= *beenden*) stopio, terfynu, rhoi'r gorau i

Abbruch *m.* (*Gebäude*) chwalfa *f.* (*Pl.* chwalfeydd), dymchweliad *m.* (*Pl.* ~au); (*Gespräch*) terfyniad *m.* (*Pl.* ~au)

abbuchen *Vt.* debydu

abdanken *Vi.* ymddiswyddo, ymddiorseddu

Abdankung *f.* ymddiswyddiad *m.*, ymddiorseddiad *m.*

abdecken *Vt.* (Öffnung) gorchuddio; (*Tisch*) clirio

abdichten *Vt.* ynysu, inswleiddio

Abend *m.* noson *f.*, noswaith *f.* (*Pl.* nosweithiau), hwyr *m.*: **Guten** ~! Noswaith dda!, **heute** ~ heno, **zu** ~ **essen** swpera

Abendbrot *n.* swper *m./f.* (*Pl.* ~au)

abendlich *Adj.* hwyrrol, nosweithiol, cyfnosol

Abendmahl *n.* cymun(deb) *m.*

Abendschule *f.* ysgol *f.* nos

Abenteuer *n.* antur *m./f.* (*Pl.* ~iau), anturiaeth *f.* (*Pl.* ~au)

abenteuerlich *Adj.* anturus

abenteuerlustig *Adj.* anturiaethus

Abenteurer *m.* anturiwr *m.* (*Pl.* anturwyr)

aber *Konj.* ond

Aberglaube *m.* ofergoel *f.* (*Pl.* ~ion)

abergläubisch *Adj.* ofergoelus

abermals *Adv.* (unwaith) eto, eilwaith, drachefn

abfahren *Vi.* ymadael (ymadaf), mynd (af)

Abfahrt *f.* ymadawiad *m.* (*Pl.* ~au)

Abfahrtszeit *f.* amser *m.* ymadael

Abfall *m.* gwastraff *m.*, sbwriel *m.*, gwehilion *Pl.*, sothach *m.*

abfallen *Vi.* disgyn (disgynnaf), goleddfu

abfällig *Adj.* bychanol, dilornus, difrïol

Abfluss *m.* draen *m.* (*Pl.* ~iau)

Abgabe *f.* ardoll *f.* (*Pl.* ~au), treth *f.* (*Pl.* ~i, ~au)

abgedroschen *Adj.* ystrydebol

abgelegen *Adj.* anghysbell, diarffordd

Abgeordneter *m.* (*des britischen Parlaments*) Aelod *m.* Seneddol; (*des walisischen Regionalparlaments*) Aelod *m.* Cynulliad

Abgesandter *m.* cennad *m.* (*Pl.* cennhadon)

Abglanz *m.* adlewyrchiad *m.* (*Pl.* ~au)

Abgott *m.* eilun *m.* (*Pl.* ~od)

Abgrund *m.* dibyn *m.* (*Pl.* ~nau)

abhaken *V.t.* ticio

abhalten *V.t.* (*Veranstaltung*) cynnal (cynhaliad); (*Person*) cadw, rhwystro (*von* rhag)

Abhandlung *f.* traethawd *m.* (*Pl.* traethodau), ysgrif *f.* (*Pl.* ~au)

Abhang *m.* llethr *f.* (*Pl.* ~au), allt *f.* (*Pl.* elltydd), disgyntfa *f.* (*Pl.* ~oedd)

abhängen *V.i.* dibynnu (*von* ar)

abhängig *Adj.* dibynnol (*von* ar)

Abhängigkeit *f.* dibyniaeth *f.* (*Pl.* ~au)

abheben *I. V.i.* (*Flugzeug*) esgyn (esgynnaf); (*Telefon*) ateb y ffôn; *II. V.t.* (*Geld*) codi, tynnu

Abhebung *f.* codiad *m.* (*Pl.* ~au)

abheften *V.t.* ffeilio, staplo

abholen *V.t.* hól (holaf), nól (nolaf)

abhören *V.t.* (= *belauschen*) tapio; (*Tonaufzeichnung*) gwrandao (gwrandawaf) ar

abklemmen *V.t.* clampio

Abkommen *n.* cyfamad *m.* (*Pl.* ~au), cytundeb *m.* (*Pl.* ~au)

abkoppeln *V.t.* datgysylltu

abkühlen *V.i./t.* oeri

abkürzen *V.t.* talfyrru, byrhau (byrhaf)

Abkürzung *f.* (*Wort*) talfyriad *m.* (*Pl.* ~au), byrfodd *m.* (*Pl.* ~au); (*Weg*) llwybr *m.* llygad/tarw

abladen *V.t.* dadlwytho

Ablage *f.* storfa *f.* (*Pl.* storfeydd), silff *f.* (*Pl.* ~oedd)

ablagern, sich *V.refl.* gwaddodi, gwaelodi

Ablaut *m.* gwyriad *m.* (*Pl.* ~au)

ablegen *V.t.* gosod i lawr; (*Akte*) ffeilio; (*Kleidung*) diosg; (*Prüfung*) sefyll (safaf)

ablehnen *V.t.* gwrthod, gwrthwynebu, nacáu (nacâf)

Ablehnung *f.* gwrthodiad *m.*, nacâd *m.*

ablenken *V.t.* troi (troaf, trof) ymaith, allwyro, tynnu sylw

ablösen *V.t.* (= *abtrennen*) tynnu oddi ar, cael (caf) gwared â; (= *ersetzen*) cymryd (cymeraf) lle

abmagern *V.i.* teneuo, meinbau (meinhaf)

abmelden *V.t.* datgofrestru

abmühen, sich *V.refl.* bustachu, llafurio, ymlafnio, ymdrechuo

abnehmen *I. V.i.* (= *weniger werden*) gostwng (gostyngaf), lleihau (lleihaf); (= *schwächer werden*) gwanhau (gwanhaf), gwanychu; (= *Gewicht verlieren*) colli pwysau, teneuo; *II. V.t.* tynnu ymaith; (*Telefonhörer*) codi; (*Prüfung*) cynnal (cynhaliad)

Abneigung *f.* atgasedd *m.*

abnormal *Adj.* abnormal, annormal, anarferol

abnutzen *V.t.* treulio

Abnutzung *f.* traul *f.* (*Pl.* treuliau)

Abonnement *n.* tanysgrifiad *m.* (*Pl.* ~au)

abonnieren *V.t.* tanysgrifio

abprallen *V.i.* adlamu, rhybedio

Abrechnung *f.* (= *Bilanz*) mantolen *f.* (*Pl.* ~ni); (= *Kontoauszug*) cyfriflen *f.* (*Pl.* ~ni)

Abreise *f.* ymadawiad *m.* (*Pl.* ~au)

abreisen *V.i.* ymadael (ymadaf)

abreißen *V.t.* rhwygo ymaith; (= *niederreißen*) dymchwel, chwalu

Abriss *m.* (= *Demontage*) dymchweliad *m.* (*Pl.* ~au), chwalfa *f.* (*Pl.* chwalfeydd), (= *Zusammenfassung*) crynodeb *m./f.* (*Pl.* ~au), braslun *m.* (*Pl.* ~iau)

abrunden *V.t.* talgrynnu i lawr

abrupt *Adj.* disymwth

abrüsten *V.i.* diarfogi

Abrüstung *f.* diarfogiad *m.*

Absage *f.* gwrthodiad *m.* (*Pl.* ~au),
cansl(i)ad *m.* (*Pl.* ~au), diddymiad
m. (*Pl.* ~au)

absagen *V.i./t.* cansl(i)o, diddymu;
(*Einladung*) ymesgusodi

Absatz *m.* (*Schuh*) sawdl *m./f.* (*Pl.*
sodlau); (= *Paragraf*) paragraff *m.*
(*Pl.* ~au); (= *Verkauf*) gwerthiant *m.*
(*Pl.* gwerthiannau); (*Treppe*) pen *m.*
grisiau/taer, landin *f.*

abschaffen *V.t.* diddymu, cael (*caf*)
gwared â

Abscheu *m.* atgasedd *m.*, ffieidd-dra
m.

abscheulich *Adj.* ffiaidd, atgas, er-
chyll

Abschied *m.* ffarwel *m./f.* (*Pl.* ~au): ~
nehmen von canu'n iach i, ffarwel-
io â, dweud ffarwel wrth

abschleppen *V.t.* halio

Abschleppseil *n.* rhaff *f.* halio

abschließen *V.t.* (*Tür*) cloi (*cloaf*,
clof); (*Vertrag*) cwblhau (*cwblhaf*,
cwplâf); (= *beenden*) terfynu, di-
weddu, gorffen (*gorfennaf*)

abschließend *Adj.* terfynol

Abschluss *m.* cwblhad *m.*, darfyddiad
m., diweddglo *m.*; (*Studium*) gradd
f. (*Pl.* ~au)

Abschnitt *m.* adran *f.* (*Pl.* ~nau), sec-
tor *m./f.* (*Pl.* ~au)

abschrauben *V.t.* datsgriwio

abschreiben *V.t.* copïo

Abschrift *f.* copi *m.* (*Pl.* copïau)

abschüssig *Adj.* serth

Absender *m.* anfonwr *m.* (*Pl.* anfon-
wyr)

absetzen *V.t.* (= *niederlegen*) rhoi
(rhodda, rhof) i lawr; (= *verkaufen*)
gwerthu; (= *entlassen*) diswyddo,
(*Herrscher*) diorseddu

Absicht *f.* amcan *m.* (*Pl.* ~ion), bwri-
ad *m.* (*Pl.* ~au), pwrpas *m.* (*Pl.*

~au), diben *m.* (*Pl.* ~ion): **mit** ~ o
fwriad, o bwrpas, yn fwriadol: **die**
~ **haben** amcanu, bwriadu

absichtlich *Adj.* pwrpasol, bwriadol

absolut I. *Adj.* absol(i)wt; II. *Adv.* yn
llwyr, yn hollol, yn gyfan gwbl

Absolutismus *m.* absol(i)wtiaeth *f.*,
unbennaeth *f.*

absondern *V.t.* gwahanu, didoli; (*Se-
kret*) gollwng (*gollyngaf*)

absorbieren *V.t.* amsugno

abstammen *V.i.* tarddu, deillio (*von*
o)

Abstammung *f.* tras *f.* (*Pl.* ~au), ach *f.*
(*Pl.* ~au, ~oedd), llinach *f.* (*Pl.* ~au)

Abstand *m.* pellter *m.* (*Pl.* ~au,
~oedd)

absteigen *V.i.* disgyn (*disgynnaf*)

abstellen *V.t.* (= *niederstellen*) gosod
i lawr; (= *ausschalten*) switsio/troi
(troaf, trof) i ffwrdd

Abstieg *m.* disgyniad *m.* (*Pl.* ~au)

abstimmen *V.i./t.* (= *wählen*) pleid-
leisio; (= *anpassen*) addasu

Abstimmung *f.* pleidlais *f.* (*Pl.* pleid-
leisiau)

abstinert *Adj.* ymatalgar, llwyr-
ymwrthodol

Abstinenz *f.* ymataliad *m.*, llwyr-
ymwrthodiad *m.*

abstrahieren *V.t.* haniaethu

abstrakt *Adj.* haniaethol

abstreiten *V.t.* gwadu, nacáu (*nacâf*)

abstrus *Adj.* astrus, annatrys(*adwy*)

abstufen *V.t.* graddio

Abstufung *f.* graddoliad *m.* (*Pl.* ~au)

absurd *Adj.* absŵrd, afresymol

Abt *m.* abad *m.* (*Pl.* ~au, ~iaid)

abtasten *V.t.* bodio

Abtei *f.* abaty *m.* (*Pl.* abatai)

Abteilung *f.* adran *f.* (*Pl.* ~nau)

Äbtissin *f.* abades *f.* (*Pl.* ~au)

abtransportieren *V.t.* cludo ymaith

abtreiben *V.i./t.* erthylyu

Abtreibung *f.* erthyliad *m.* (*Pl.* ~au)

abtreten *V.t.* ildio, trosglwyddo
abtrünnig *Adj.* annheyngar
abwägen *V.t.* cydbwyso, cloriannu
abwandern *V.i.* symud ymaith, ymfudo
abwärts *Adv.* i lawr, i waered
Abwasser *n.* carthion *Pl.*
Abwasserkanal *m.* carthffos *f.* (*Pl.* ~ydd)
abwechseln *V.i.* amyneilio, digwydd bob yn ail (**mit** â)
abwechselnd *Adv.* bob yn ail
Abwechslung *f.* amrywiad *m.* (*Pl.* ~au), newid *m./f.* (*Pl.* ~iau, ~ion): zur ~ er mwyn newid
abweichen *V.i.* amrywio, gwyro
Abweichung *f.* amrywiad *m.* (*Pl.* ~au), gwyrriad *m.* (*Pl.* ~au)
abweisend *Adj.* anghroesawgar
abwerten *V.t.* dibrisio
abwesend *Adj.* absennol
Abwesenheit *f.* absenoldeb *m.*
Abzeichen *n.* bathodyn *m.* (*Pl.* bathodau), arwydd *m./f.* (*Pl.* ~ion), arwyddlun *m.* (*Pl.* ~iau), symbol *m.* (*Pl.* ~au), emblem *f.* (*Pl.* ~au)
abzüglich *Präp.* namyn
abzweigen *V.i.* fforchio; *II. V.t.* neilltuo
Abzweigung *f.* cyffordd *f.* (*Pl.* cyffyrdd)
Achse *f.* echel *f.* (*Pl.* ~au), echelin *f.* (*Pl.* ~au), gwerthyd *f.* (*Pl.* ~oedd)
Achsel *f.* cesail *f.* (*Pl.* ceseiliau): **mit den ~n zucken** codi'r ysgwyddau
acht *Kard.* wyth
achtbar *Adj.* parchus
achte, -r, -s *Ord.* wythfed
Achtel *n.* wythfed *m.* (*Pl.* ~au)
achten *V.t.* (= *respektieren*) parchu; ~ auf talu sylw i
achtlos *Adj.* di-hid, diofal
Achtung *f.* (= *Respekt*) parch *m.:* ~! Gwylwch! Byddwch yn ofalus!
achtzehn *Kard.* deunaw

achtzig *Kard.* pedwar ugain, wyth deg
Acker *m.* cae *m.* (*Pl.* ~au)
Ackerbau *m.* amaethyddiaeth *f.:* ~ treiben amaethu, ffermio, trin y tir
Ackerland *n.* tir â *m.*
Adamsapfel *m.* afal *m.* breuant
Adapter *m.* addasydd *m.* (*Pl.* ~ion)
addieren *V.t.* adio
Addition *f.* adiad *m.* (*Pl.* ~au)
Adel *m.* pendefigaeth *f.*, uchelwyr *Pl.*
Ader *f.* gwythïen *f.* (*Pl.* gwythiennau)
Adjektiv *n.* ansoddair *m.* (*Pl.* ansoddeiriau)
Adler *m.* eryr *m.* (*Pl.* ~od)
adlig *Adj.* boneddigaidd, bonheddig, pendefigaidd
Adliger *m.* uchelwr *m.* (*Pl.* uchelwyr)
Administration *f.* gweinyddiaeth *f.* (*Pl.* ~au)
administrativ *Adj.* gweinyddol
Admiral *m.* llyngesydd *m.* (*Pl.* ~ion)
adoptieren *V.t.* mabwysiadu
Adressat *m.* derbynnydd *m.* (*Pl.* derbynnyddion)
Adressbuch *n.* cyfeiriadur *m.* (*Pl.* ~on)
Adresse *f.* cyfeiriad *m.* (*Pl.* ~au)
adressieren *V.t.* cyfeirio (**an at**)
Advent *m.* Adfent *m.*
Adventskalender *m.* calendr *m.* Adfent
Adventskranz torch *f.* Adfent
Adverb *n.* adferf *f.* (*Pl.* ~au)
Affe *m.* mwnci *m.* (*Pl.* mwncïod)
affektiert *Adj.* mursennaidd, ymhongar
After *m.* anws *m.* (*Pl.* ~au, anysau), rhefr *m.* (*Pl.* ~au)
Agent *m.* asiant *m.* (*Pl.* ~au, ~iaid), gweithredwr *m.* (*Pl.* gweithredwyr)
Agentur *f.* asiantaeth *f.* (*Pl.* ~au)
aggressiv *Adj.* ymosodol, ymladdgar, rhyfelgar
agieren *V.i.* gweithredu, actio
Agnostiker *m.* agnostig *m.* (*Pl.* ~iaid)

- Ahle** *f.* mynawyd *m.* (*Pl.* ~au)
Ahn *m.* hynafiad *m.* (*Pl.* hynafiad),
 cyndad *m.* (*Pl.* ~au)
ahnden *V.t.* cosbi
ähneln *V.i.* ymdebygu
ahnen *V.i.* amau (amheuf)
ähnlich *Adj.* tebyg, cyffelyb
Ähnlichkeit *f.* tebygrwydd *m.*, cyffelybiaeth *f.*
Ahnung *f.* syniad *m.*, clem *f.*
ahnungslos *Adj.* di-glem
Ahorn *m.* masarnen *f.* (*Pl.* masarn)
Ähre *f.* tywysen *f.* (*Pl.* ~nau)
Aids *n.* Afiechyd Imiwnedd Diffygiol (AID)
Akademie *f.* academi *f.* (*Pl.* academïau), athrofa *f.* (*Pl.* athrofâu, athrofeydd), coleg *m.* (*Pl.* ~au)
Akademiker *m.* academydd *m.* (*Pl.* ~ion)
akademisch *Adj.* academaidd, academig
Akkord *m.* cord *m.* (*Pl.* ~au, ~iau)
Akkordeon *n.* acordion *m.* (*Pl.* ~s, ~au)
Akkumulator *m.* croniadur *m.* (*Pl.* ~on)
Akkusativ *m.* cyflwyr *m.* gwrthrychol
Akrobat *m.* acrobat *m.* (*Pl.* ~iaid)
Akte *f.* coflen *f.* (*Pl.* ~ni, ~nau), ffeil *f.* (*Pl.* ~iau)
Aktie *f.* siâr *f.* (siarau, siariau), cyfranddaliad *m.* (*Pl.* ~au)
Aktionär *m.* cyfranddeiliad *m.* (*Pl.* cyfranddeiliad)
aktiv *Adj.* prysur, gweithgar, gweithredol
Aktivität *f.* gweithgaredd *m.* (*Pl.* ~au)
aktualisieren *V.t.* diweddarau
Aktualität *f.* cyfoesedd *m.*, cyfamseroldeb *m.*
aktuell *Adj.* cyfredol, cyfamserol, diweddar
Akustik *f.* acwsteg *f./m.*
akustisch *Adj.* acwstig
Akut *m.* acen *f.* ddyrchafedig
Akzent *m.* (= Betonung, Tonfall) acen *f.* (*Pl.* ~nau, ~ion), (= Zeichen) acennod *m.* (*Pl.* acenodau)
akzentuieren *V.t.* acennu
akzeptabel *Adj.* derbyniol, cymeradwy
akzeptieren *V.t.* derbyn (derbyniaf, derbynnaf), cymeradwyo
Alarm *m.* larwm *m.*: ~anlage *f.* system *f.* larwm
albern *Adj.* gwirion, hurt, ffôl
Albtraum *m.* hunlleff *f.* (*Pl.* ~au)
Album *n.* albwm *m.* (*Pl.* albymau)
Alchemie *f.* alcemeg *f.*
Alchemist *m.* alcemydd *m.* (*Pl.* ~ion)
Alge *f.* alga *m.* (*Pl.* ~u, algâu)
Alkohol *m.* alcohol *m.*
alkoholfrei *Adj.* dialcohol
Alkoholiker *m.* alcoholig *m.* (*Pl.* ~ion)
alkoholisch *Adj.* alcoholaidd
Alkoholismus *m.* alcoholiaeth *f.*
all *Pron.* oll, holl; ~e pob un; ~es popeth
Allee *f.* lôn *f.* goed
Allegorie *f.* alegori *f./m.* (*Pl.* alegoriâu), dameg *f.* (*Pl.* damhegion)
allegorisch *Adj.* damhegol
allein *Adv.* yn unig: **Er lebt** ~ Mae e'n byw ar ei ben ei hun
alleinig *Adj.* unig
Allergie *f.* alergedd *m.* (*Pl.* ~au)
allergisch *Adj.* alergaidd (**gegen** i)
Allerheiligen *n.* Gŵyl *f.* yr Holl Saint
Allerseelen *n.* Gŵyl *f.* y Meirw
Allesfresser *m.* hollysydd *m.* (*Pl.* ~ion)
allgemein *Adj.* cyffredinol, bras
Allgemeinheit *f.* cyhoedd *m.*
Allianz *f.* cynghrair *m.* (*Pl.* cynghreiriau)
Alliteration *f.* cyflythreniad *m.* (*Pl.* ~au), cyseindedd *m./f.*
allmächtig *Adj.* hollalluog